
CR - LACRALO General Assembly Session 2
Wednesday, March 14, 2012 – 17:00 to 18:00
ICANN - San Jose, Costa Rica

Dev Anand Teelucksingh: Bonne après midi mesdames et monsieurs, je m'appelle « Dev Anand Teelucksingh », du secrétariat LACRALO, selon nos statuts, le secrétariat ouvre la réunion et je vais servir de président pour mener les élections pour le président et le two-vice-président et le rapporteur pour la session.

Avant cela, je dois faire un appel, je demanderai au personnel de nous aidé avec l'appel, pour enregistrer qui est là, et à partir de quel ALS.

Donc, je vais demander à ce que nous le fassions, donc on commençant par le bout, est ce que vous pouvez déclarer votre non et votre structure At-Large ou si vous n'en avez pas, donc, votre statut d'observateur.

Carlos Perez: Carlos Perez du Costa Rica, des Amériques. Je n'ai pas d'autres affiliations.

Andrea Solano: Andrea Solano du Costa Rica. Je suis un observateur.

Remarque: Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

Rosa Martinez: Rosa Martinez du Costa Rica, Magasines Média.

Dev Anand Teelucksingh: Désolé, vous devez parler un petit peu plus fort pour que nous comprenions ce qu'ils disent, et parce qu'ils écrivent les noms, donc, dites vos noms un petit peu plus lentement.

Rosa Martinez: Tout le monde ou juste moi?

Dev Anand Teelucksingh: Tout le monde s'il vous plaît.

Carlos Perez: Carlos Perez, des Amériques, press.

Andrea Solano: Andrea Solano, press media.

Rosa Martinez: Rosa Martinez, IT Now magazine.

Vladimir [Davidos]: Bonsoir, je m'appelle Vladimir Davidos, ALS Equateur.

Dev Anand Teelucksingh: Pouvez vous clarifier, pouvez dire de quel ALS êtes-vous? C'est « Dev Anand Teelucksingh », du secrétariat LACRALO. Dites votre ALS.

Vladimir [Davidos]: Mon ALS est "JCI" d'équateur.

José Salgueiro: José Salgueiro, Avdint du Venezuela.

[Pierre Mossaméra]: [Pierre Mossaméra], Aviaire.

Alberto Soto: Alberto Soto, de IC.

Antonio Medina Gomes: Antonio Medina Gomes, association colombienne des usagers d'Internet.

Alfredo Lopez: Alfredo Lopez Hernandez, réseau international.

Sergio Bronstein: Internaute Venezuela, je m'appelle "Sergio Bronstein".

José Louis Barzallo: Bonsoir, José Louis Barzallo, équateur.

Umberto Carasco: Bonsoir, Umberto Carasco, Chili.

Sergio Salinas Porto: Bonsoir, Sergio Salinas Porto, Internaute Argentine.

Hubert Lara: Bonsoir, Hubert Lara, Connexion El Salvador.

Sylvia Herlein Leite: Sylvia Herlein, Internaute du Brésil.

Dev Anand Teelucksingh: Encore une fois, plus lentement pour [Matt David], s'il vous plaît, un peu moins rapidement, il essaie d'écrire les noms s'il vous plaît. Ensuite?

Jose Arcé: Jose Arcé, Argentine.

Vandas Scartezini: Vandas Scartezini, Brésil.

Carlton Samuels: Carlton Samuels, l'université des Indes oriental, Jamaïques.

Tracy Hackshaw: Tracy Hackshaw, ISOC Trinidad and Tobago.

Cintra Sooknanan: Cintra Sooknanan, ICTS et ISOC TT.

Jacqueline Morris: Jacqueline Morris, Société de l'Informatique de Trinidad and Tobago.

Dev Anand Teelucksingh: Sergio?

Sergio: J'aimerais savoir Tracy, est-il observateur ou représentant de l'ALS. Ceci pour connaître à quel titre il participe à la réunion.

Dev Anand Teelucksingh: Dev Anand Teelucksingh. Est-ce que tu demandes une question à Cintra ou à Tracy?

Sergio: Tracy, j'aimerais savoir s'il est à titre d'observateur ou de représentant de l'ALS? Excusez-moi, est-ce que votre ALS est accréditée? L'intervenant parle hors du micro.

Dev Anand Teelucksingh: L'ISOC TT a été voté par l'ALAC comme étant une candidature ALS application. Aujourd'hui. Excusez-moi, micro s'il vous plait.

Matt Ashtiani: C'est Matt Ashtiani, du personnel, ça serait plus facile si je pouvais clarifier que ALAC a voté il y a à peu près 20 minutes quand ils ont reçu le conseil régional et l'ALS a été accréditée.

Je vais vous donner un numéro, la candidature 163, société internet, Trinidad and Tobago, chapitre internet.

Dev Anand Teelucksingh: Merci. Excusez-moi, Lance?

Lance Hines: Lance Hines, Guyana.

Dev Anand Teelucksingh: Dev Anand Teelucksingh, LACRALO secretariat.

Juan Manuel Rojas: Juan Manuel Rojas, Ageis Densi Colombia.

Natalia Enciso: Natalia Enciso, Apadit Paraguay.

Fatima Cambroner: Fatima Cambroner, Argentine.

Raul Bauer: Raul Bauer, utilisateur Argentine.

Johnny Laureano: Bonsoir, Johnny Laureano du Peru, association d'utilisateurs Internet.

-
- Javier Chandia: Monsieur Chandia, Internaute Chili.
- Anna Sanchez: Anna Sanchez, ISOC Equateur.
- Marcélo Telez: Marcélo Telez, Cetic-Ajb, Argentine.
- Zelris Lawrence: Bonjour, Zelris Lawrence, ICT Jamaïque.
- André Griffith: André Griffith, Barbados ICT, association professionnelle.
- Michael Ford: Bonsoir, Michael Ford.
- Roosevelt King: Roosevelt King, association Barbade pour les organisations non gouvernementales.
- Omar Kaminski: Omar Kaminski, du Brésil.
- Dev Anand Teelucksingh: Matt voudrait qu'on dit ça un petit peu plus lentement pour la transcription. Il est entrain d'enregistrer les noms des ALSs.

Matt Ashtiani: Alors, si je peux faire quelque chose d'autre, c'est Matt Ashtiani du personnel clairement, allez vers la liste et corrigez la façon avec laquelle les noms sont épelés, et je veux aussi corriger les noms des ALSs, mais je m'en occupe et cela sera fait rapidement.

Dev Anand Teelucksingh: La prochaine étape, c'est de lire pour le but d'assemblée du vice président pour l'assemblée.

Pardon, je regarde trop de choses en même temps, Personne ne réfère au règlement actuel ici, le règlement 2.1 le président doit renommer 2 vices chairs et un rapporteur pour qu'on puisse voter pour le président étant donné que...

Fatima Cambronero: Pardon, Fatima dans l'appel, nous devons compter les procurations en premier. N'est ce pas?

Dev Anand Teelucksingh: Il y'avait 2 procurations reçues, un s'était pour Adrian Carballo qui devrait être reçue, donc reconnue.

La procuration était en cas de motion pour informer que s'il y avait des motions pour qu'il y ait un vote, pour vous Fatima et Natalia, vous pourrez voter sur ces motions de sa part s'il y avait des élections, des votes de motion.

C'est correct, j'ai le texte, et c'est ce que cela dit.

Carlton Samuels: Point d'ordre. Est-ce que les procurations sont seulement les motions pour voter pour les élections? C'est ce que la procuration dit?

Dev Anand Teelucksingh: Oui.

Carlton Samuels: Merci.

Dev Anand Teelucksingh: Si vous voulez bien, oui je voudrais vous le faire passer.

Honnêtement, je pense que ça aurait été confirmé et copié vers vous, je vous l'envoie maintenant pour que vous puissiez le lire vous-même.

Regardez dans vos boites courriels maintenant. José, est ce que vous voulez dire quelque chose? Non?

José Arcé: José Arcé. Seulement, vous avez envoyé le courriel à la personne qui a réalisé l'invitation ou à tout le monde?

Dev Anand Teelucksingh: Je l'ai juste envoyé à la personne en question est ce que vous voulez que je l'envoie à la liste entière est ce que je peux le faire passer à toute la liste? Je n'ai aucun problème à faire cela.

Male: Si quelqu'un qui veut le voir s'il y a une question, c'est juste une question de transparence, rien de plus?

Dev Anand Teelucksingh: Bien sûr, je vais l'envoyer à toute la liste maintenant. Donc, je vais vous envoyer le courriel.

Natalia Enciso: Natalia pour le registre. Je voudrais lire le mail pas seulement pour le vote, mais juste pour pouvoir prendre des décisions durant l'assemblée.

Dev Anand Teelucksingh: Je vous ai envoyé le mauvais courriel, celui là est arrivé il n'y a une demi heure, donc je m'excuse, donnez-moi 30 secondes.

Natalia Enciso: Est-ce que je peux poser une question en attendant?

Dev Anand Teelucksingh: Dev, LACRALO secrétariat,

Natalia Enciso: Natalia pour les registres. Ces procurations étaient reçues pas d'autres? Seulement ces procurations ont été reçues, pas d'autres?

(Silence: 20:49 à 21:45)

Dev Anand Teelucksingh: Le courriel est envoyé à la liste en anglais, alors Sergio, allez-y.

Sergio: Encore une fois, une clarification éducative. Tracy a participé et se présentait comme une représentant d'un gouvernement et maintenant elle est là comme une ALS, c'est normal.

Je ne sais pas comment ça se passe parce que c'est dans les statuts, je voudrais savoir vraiment, pour apprendre, pas plus comment ça se passe.

Dev Anand Teelucksingh: Je pense que c'est acceptable. Le travail de l'assemblée, c'est pour toutes les ALS qui sont accrédités, qui sont présents dans l'ACRALO.

Puisque la candidature ALS a été prouvée et a été votée et accréditée par ALAC, ça devrait être bon.

(Silence 22:45 à 23:05)

Alors José, excusez-moi.

José Salgueiro: Je voudrais savoir poser une question parce que la situation j'ai rien contre Tracy ou Trinidad et Tobago bien sûr, je voudrais juste clarifier.

ALS a été approuvé il y a 20 minutes, alors, cet ALS Trinidad et Tobago Est-ce qu'il y en a d'autres, est ce qu'il y a d'autres élections, d'autres accréditations?

Ça ne va pas changer le vote d'ici, mais si ça été approuvé il n y a que 20 minutes, et c'était un ALS qui n'était pas représenté avant.

Est ce que ça pourrait changer les choses de façon significative et si ce n'est pas quelque chose qui est importante maintenant, je voudrais savoir que dans le futur que nous devons prendre une décision à ce sujet.

Dev Anand Teelucksingh: Point d'ordre du jour, s'il vous plait.

Carlton Samuels: Merci Carlton. Ainsi dirigé, j'ai une autre question, et ça changera beaucoup de choses parce que le coefficient de pays est basé sur le nombre de pays où il y a des ALSs accrédités qui sont présents.

Le mot impératif là c'est « accrédité » du mot, au moment que les ALSs du mot accrédité, s'il s'agit d'un pays qui n'a pas d'ALS au sein de ce pays.

Cela fait partie du coefficient pays, ce que vous faites, le nombre de pays avec des ALSs. Cela vous donne donc le coefficient, le pourcentage.

Donc, je donne une procuration aux fans de General Assembly nécessaires et pour prendre les décisions quand je donne à ces personnes:

Natalia Enciso pour manifester mon vote, Fatima Cambronerero pour indiquer mon vote, et j'accuse la réception de l'email.

Merci Moncia Folio, présidente argentine du chapitre argentine.

Jose Arcé:

Merci beaucoup monsieur le président.

Il est vrai que nous avons reçu cet email, mais 10 minutes après, il y a eu un autre email, en provenance de Monica où mon nom a été inséré, donc je ne sais pas si vous avez cet email.

Dev Anand Teelucksingh:

José? Est-ce que cela vous a été envoyé, je ne vois pas?

Jose Arcé:

José Arcé, je pourrais vous transmettre l'email à votre boîte de courriel, monsieur le président.

Dev Anand Teelucksingh:

José, je transfère cet email, il y a eu une autre procuration de ma structure At-Large de Trinidad et Tobago.

Je vais l'envoyer à la liste je vais lire pour qu'on puisse continuer, adressé à José Arcé, le président:

« Cher José, nos règles de procédures 1.5 et 1.6 je vais les citer, mais je ne vais pas les répéter, la société le Trinidad et Tobago a 2 représentants et Dev Anand Teelucksingh, et qui représentent la possibilité ou la probabilité que... ça va trop vite.

(Interprétation en anglais) Trinidad et Tobago, en plus nous avons les obligations pendant le NonCom et peut être cela fait partie de l'assemblée générale de LACRALO.

Donc, il ne peut pas être représenté dans l'assemblée générale de LACRALO.

Donc, je vote comme représentant pour l'assemblée générale de LACRALO, ici à Costa Rica.

Jose Arcé:

J'ai revu l'application, et le second contact accrédité pour représenter ISOC et [Needon Bahari]...

Je demanderai s'il y a un email qui changerait cette représentation. Cependant, j'aimerais tout simplement savoir cela.

Cintra Sooknanan:

(Interprétation en anglais 31:22)

Matt Ashtiani:

Il semblerait que les traductions se sont arrêtées, je demanderai...

Cintra Sooknanan:

Je vais envoyer ceci par écrit.

Dev Anand Teelucksingh: José, allez y.

José Arcé: J'ai entendu ce qu'avait dit Cintra, mais peut être que cela va à l'encontre de ce que Matt avait dit auparavant.

Selon ce qu'il a dit et qui a été approuvé, pouvez-vous confirmer ce que vous avez dit auparavant si cela est convenable?

Pouvez-vous confirmer que ce que vous avez dit auparavant est bien parce que cela contredit ce qu'a dit Cintra?

Dev Anand Teelucksingh: Ici Dev du secrétariat LACRALO, je crois premièrement, est ce que la traduction fonctionne?

On m'entend parce qu'il y a eu un problème avec la traduction. Ça marche.

Donc, cela est réglé. José, juste pour clarifier parce que je pense que cela n'a, peut être pas été enregistré, vous pouvez répéter pour votre question afin que tout le monde puisse entendre.

Jose Arcé: Merci monsieur le président, j'aimerais tout simplement dire à nouveau que j'examinais le document de l'ISOC TT la candidature et selon nos statuts, uniquement 2 personnes peuvent représenter cette association au sein de LACRALO.

Tracy n'est pas indiqué dans ce document, est ce qu'il y a quelqu'un d'autres? Et c'est par référence au document officiel.

Cintra me dit que nous ne savons pas si l'association est déjà accréditée, et Matt a dit qu'elle a été accréditée n'est ce pas?

Dev Anand Teelucksingh: Non, ce n'est pas ce qu'il a dit, Cintra veuillez répéter, ce n'est pas ce qu'il a dit.

Cintra Sooknanan: Aucun problème. Cintra Sooknanan pour l'enregistrement.

Ce que je viens de dire, c'est que je n'étais pas certaine que la société internet TT aurait été accréditée au cours de cette réunion.

Donc, je n'ai pas envoyé de procurations, mais je le ferai, vu que nous sommes accrédités.

Dev Anand Teelucksingh: Ok. Dev Anand Teelucksingh, secrétariat LACRALO, vous pouvez nous dire quelle sera votre procuration?

Cintra Sooknanan: J'aimerais répondre aux procédures de Tracy, et je préfère l'engager dans les procédures et lui donner la procuration, je suis présente si vous voulez faire le vote maintenant, merci.

Dev Anand Teelucksingh: José?

Jose Arcé: Ici José Arcé, je ne suis pas président de cette assemblée, mais, Dev peut être qu'on peut présenter une motion, monsieur le président de niveau, je ne sais pas quoi faire maintenant.

Dev Anand Teelucksingh: Umberto, vous avez levé la main et Fatima également, donc Umberto, allez-y.

Umberto Carasco: Je vais parler en Espagnol. Ici Umberto, je suis nouveau et d'après ce que j'ai lu dans les règles, il semblerait que les procurations devraient être envoyées à l'avance pour la constitution ou l'organisation de cette assemblée.

Il y a beaucoup d'avocats ici envoyée à l'avance. Je vais donner la parole.

Excusez-moi puis-je terminer ma déclaration, mon commentaire?

Dev Anand Teelucksingh: Veuillez terminer, ensuite Fatima prenez la parole.

Umberto Carasco: J'aimerais m'expliquer, selon ce que j'ai lu dans les règles de procédures, les procurations devraient être envoyées et livrées avant la réunion.

Dev Anand Teelucksingh: S'il vous plait. Merci Dev.

Fatima Cambroneró: Ici Fatima, selon la règle 1.5 la procuration va être envoyée avant le vote, si Cintra décide d'envoyer la procuration à quelqu'un d'autre, cela est conforme aux règles procédurales, elle peut le faire.

Elle peut le donner à qui elle le veut, mais nous ne votons pas encore.

Dev Anand Teelucksingh: C'est mon interprétation. Carlton vous voulez dire quelque chose? Non.
Roosevelt, allez-y.

Roosevelt King: Donc, le dernier intervenant a dit tout ce qu'il a dit, mais vous ne voulez pas envoyer une procuration si vous n'êtes pas accrédité, il faut attendre jusqu'à ce que vous soyez accrédités, donc le délai commence à courir à partir de ce moment de l'accréditation.

Continuons. C'est un débat inutile.

Dev Anand Teelucksingh: Donc, j'imagine que toutes les préoccupations ont été débattues, donc personne n'a levé la main.

TTCS proxy, et on a soumis également la procuration pour l'Argentine et pour le Trinidad, José vous avez dit qu'il y avait vous me l'avez envoyé, le courriel?

Je vais vérifier.

(Silence)

LACRALO, nous avons reçu la copie du courriel, on dirait que c'est le même courriel que j'ai mis en copie à la liste, je ne sais pas, je ne vois pas de différences, à moins qu'il me manque quelque chose dans la traduction, je pense que nous devons avoir une explication.

Fatima?

(Silence)

Allez-y Sergio.

Sergio Salinas Porto:

Sergio Salinas Porto pour l'enregistrement. Dev s'il y a un problème avec la traduction parce que je ne sais pas quelle est la langue originale de ce courriel si s'était espagnol ou anglais, est ce qu'on pourrait demander qu'un membre du personnel le lise en anglais, oui excusez-moi en espagnol.

Dev Anand Teelucksingh:

Merci. Je ne pense pas que cela a été transmis au personnel. Est-ce que je pourrai faire une suggestion.

José est ce que vous pouvez lire ce qui a été envoyé s'il vous plait et le lire en espagnol, comme ça, cela pourra être compris pour l'enregistrement merci pour le rapport.

José Arcé: José Arcé pour l'enregistrement. Je vais lire le courriel que je viens de passer en copie à José et Dev:

« Malheureusement, je ne serai pas capable d'être présent à la réunion pour voter en personne.

Ainsi, je donne la procuration au proxy représentation en cette occasion, afin qu'il soit utilisé pour l'élection pour n'importe quelle position proposée durant la réunion sur toutes les décisions prises pour l'assemblée générale.

Je donne les proxys pour qu'ils votent en faveur de José Arcé, président, et au secrétariat de LACRALO.

S'il vous plait, accédez la réception de l'email de Monica, présidente du chapitre Argentine de ISOC. »

Dev Anand Teelucksingh: C'est Dev Anand Teelucksingh. José, merci de l'avoir lu pour la transcription. Comme je lis ça parce que cela donne 2 procurations à 2 personnes différentes pour des circonstances spécifiques. Non?

Est-ce que vous pouvez lire la dernière ligne avant que je donne le pouvoir de procuration?

Jose Arcé: Bien sûr monsieur le président. Ce courriel étant daté il y a 19:45 minutes, je voudrais clarifier avant de recevoir ce courriel.

J'ai aussi reçu en copie de l'email et la procuration a été donnée à 2 personnes différentes, à moins que cet email corrige les emails précédents.

Donc, pour le rapport, je pense qu'il y a des tranches que vous n'avez pas reçues, le 2ème courriel monsieur le président parce que votre adresse courriel est incluse. Je dis:

« Malheureusement, je ne vais pas être capable d'être à la réunion personnellement pour pouvoir voter personnellement.

Donc, je donne mon pouvoir de procuration, donc un proxy, pour pouvoir voter sur des décisions durant les réunions pour Fatima Cambronerio pour qu'elle puisse voter en faveur de José Francisco Arcé et Sylvia Herlein Leite, le secrétaire LACRALO. S'il vous plait, reconnaissez la réception de cet email.

Fatima, Argentine. Merci.

Carlton Samuels:

Carlton Samuels pour la transcription. Avant que je propose pour la fermeture de ce débat, est-ce qu'on peut dire que malgré qu'il y ait 2 procurations, 2 personnes pour lesquelles voter et que les règlements sont très clairs, il ne peut y avoir seulement un vote de membres.

Donc si 2 personnes peuvent lever leurs mains, elle vont quand même compter comme un vote puisque c'est la structure At-Large qui vote pas la personne.

Alors, ceci dit. Est-ce qu'on pourrait ajourner ce débat?

Vanda Scartezini: Je soutiens cela. Pour la transcription, nous devons finir ce débat, une des choses qui doit être changée dans ces statuts à mon avis, c'est ce genre de procuration.

C'est dommage que c'est la 2ème, la 3ème, la 11ème fois durant cette assemblée que tous les problèmes viennent des procurations, de ces proxys donc nous devons sortir de ce proxy, elles ne doivent pas être là, excusez moi mais ne votez pas.

Mais, c'est un problème, nous avons déjà eu ce problème durant la 1ère élection pour Andria et Sergio.

Nous avons des milliers d'heures à dépenser de l'argent pour rien.
Merci.

Dev Anand Teelucksingh: Pour le secrétariat, c'est ce qui se passe quand cela vient en dernière minute, il y a une motion de la part de Carlton, il y a une seconde pour Vanda que nous allons fermer le débat sur ce problème pour clarifier la fermeture du débat. Cela veut dire quoi? Qu'on ajourne?

Carlton Samuels: Que l'on continue.

Clarification point d'ordre, s'il vous plait. Carlton Samueles, ce que la motion est... Je suis pour que cette motion ferme le débat sur les procurations et qu'on accepte le proxy, la procuration de la part du membre d'Argentine. Merci.

Dev Anand Teelucksingh: Je voudrais vraiment aller de l'avant avec cela. Je voudrais fermer le débat et accepter le proxy, tels qu'ils sont merci.

Levons la main la motion... est que nous allons... est ce que vous le répétez une fois de plus Carlton?

Carlton Samuels: La terminologie de la motion, Carlton Samueles, la motion est que je suis pour accepter le proxy du membre qui vient demander la structure At-Large d'Argentine, et plus pour fermer ou clore ce débat sur le sujet des procurations.

Dev Anand Teelucksingh: Pour ceux qui votent oui sur ça? On va rendre les choses un peu plus rapides, est ce qu'il y a quelqu'un qui vote non?

Est-ce qu'il y a quelqu'un qui veut s'abstenir?

Donc, la motion passe.

Jacqueline Morris: En point d'ordre rapide, vu que nous avons d'autres événements après ça, il y a beaucoup de choses, je voudrais que nous ajournions cette réunion.

Dev Anand Teelucksingh: Dev Anand Teelucksingh, la motion c'est d'ajourner ce meeting jusqu'à la session de demain avec une remarque:

En premier, si je voulais suggérer de façon très forte qui n'est pas de procurations qui arrivent encore nous allons donc ajourner le débat jusqu'à l'assemblée générale de demain.

Roosevelt King: Je seconde cela.

Dev Anand Teelucksingh: Roosevelt a donc secondé cela. Merci pour tous ceux qui disent oui. Est-ce que Roosevelt dit oui?

Je ne vois vos mains là-bas.

Le vote c'est pour l'ajournement du débat ou de la réunion. Je répète c'est donc pour la motion, c'est pour l'ajournement du débat. Non?

Carlton Samuels: Point d'ordre.

Dev Anand Teelucksingh: Excusez-moi. Je m'excuse, le vote c'est pour l'ajournement de la réunion jusqu'à demain matin, excusez-moi. Ce qui sera donc à 10:30 demain matin, est ce que c'est bien compris par tout le monde?

Très bien, est ce que ça été secondé par Roosevelt.

Alors tous ceux qui votent « oui » pour ajourner cette réunion à demain.
Sergio?

Sergio Salinas Porto: C'est une question, parce qu'il y a quelque chose que je ne comprends pas, j'ai un doute monsieur le président, est ce que je peux prendre la parole.

Ma question est que: lorsque vous ajournez disons qu'est ce que nous allons faire, nous n'allons pas choisir un président et un secrétaire pour l'assemblée. Ça c'est ma question.

Dev Anand Teelucksingh: C'est Dev Anand, la réponse est non, c'est pourquoi les interprètes sont là depuis très longtemps et ils ont agrandi leur temps déjà, donc si nous allons passer le temps dans l'heure qui nous est allouée, donc, la motion, est donc a ajourné la réunion jusqu'à demain.

Sergio est ce que ça clarifie votre question? Est-ce que ça vous aide?

Oui. Matt Ashtiani pour confirmer pour les gens qui ont voté oui pour ça. Matt, combien d'entre eux?

Matt Ashtiani: Matt Ashtiani pour la transcription, je n'ai pas tous les noms des gens, mais il y a 22 personnes, le minimum a été dépassé.

Dev Anand Teelucksingh: Est ce que quelqu'un vote non pour cette motion?

Ana, Raul et Marcelo 2 personnes, 3?

Matt Ashtiani: C'est Matt Ashtiani pour le rapport. C'est pour les gens pour qu'ils disent leurs noms Raul Bauer et Marcelo Telez.

Excusez-moi je n'ai pas votre nom.

Male: Monsieur Lopez.

Dev Anand Teelucksingh: Sylvia votre non?

Est-ce que quelqu'un voudrait s'abstenir?

Male: Excusez-moi, je voudrais faire une motion. Pourquoi est ce qu'on n'enregistre pas les gens qui ont voté pour la motion?

Roosevelt King: Nous avons un vote, ma motion a été passée, monsieur le président, est ce qu'on peut m'écouter. Roosevelt King.

Dev Anand Teelucksingh: Roosevelt, avant que je dis ça excusez-moi, est ce qu'il y a quelqu'un qui s'abstient?

Monsieur [Lorino] s'abstient.

Est-ce qu'il y a une question du personnel, est ce que les votes sont en conséquence, est ce que les chiffres correspondent parce que je crois que la motion s'est ajournée.

Donc, la réunion, la majorité était pour la phase de la réunion, est ce que vous confirmez?

Matt Ashtiani: La motion passe.

Dev Anand Teelucksingh: Voilà merci la motion donc passe. La réunion est terminée jusqu'à 10:30 demain matin.

Est-ce que je dois clarifier, est ce que ça sera à cet endroit, dans cette salle? Est-ce que le personnel peut me le dire?

Matt Ashtiani: Oui je vais vous confirmer ça dans une seconde si tout le monde doit être ici.

Dev Anand Teelucksingh: Afin que nous puissions passer sur cela rapidement.

Matt Ashtiani: Orquideas.

Dev Anand Teelucksingh: Le salon sera Orquideas. C'est là où nous avons fait le fellowship à l'habitude, la réunion des boursiers et du GAC.

Fatima, je voudrais même si nous avons fini la réunion si c'est un commentaire allez-y.

Heidi Ullrich: Un avis du personnel, pour le gala ce soir, la dernière navette part à 7:00 pour le gala.

Dev Anand Teelucksingh: Ce qui est dans 10 minutes de maintenant. Pardon, 45minutes. Fatima. Quel était le commentaire?

Fatima Cambronerero: C'est une dernière question pour le personnel, je ne sais pas si vous m'écoutez...